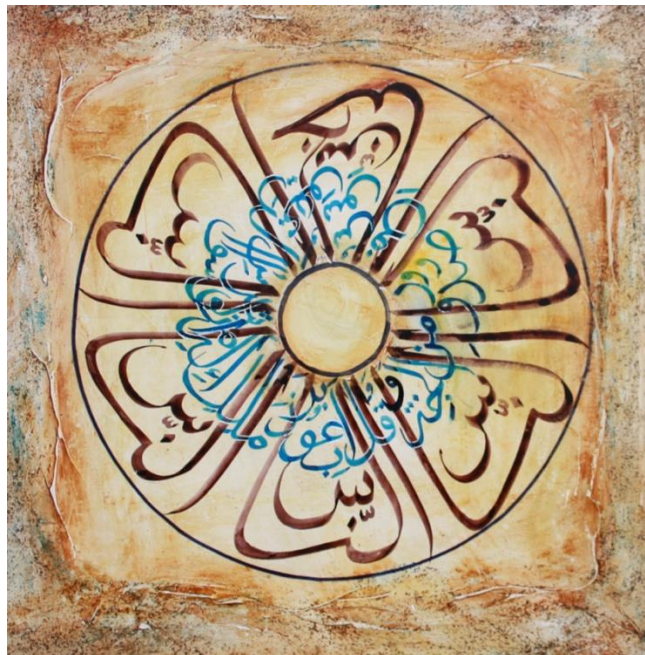


Mainz 2013

25th International Seminar on Intercultural Pastoral Care and Counselling

Islamic Spiritual Care in Conversation A Trialogue between Muslims, Jews and Christians



I seek refuge in the Lord of mankind (Quran, 114:6)

25. Internationales Seminar für Interkulturelle Seelsorge und Beratung

Islamische Seelsorge im Gespräch Ein Trialog zwischen Muslimen, Juden und Christen

Erbacher Hof / Akademie und Tagungszentrum des Bistums Mainz
Academy and Conference-Centre of the Diocese of Mainz, Germany
Greibenstr. 24-26, 55116 Mainz

28 September – 4 October / 28. September – 4. Oktober 2013

Partners of SIPCC for the Seminar in Mainz

Die Evangelische Akademie der Pfalz – Dr. Georg Wenz
www.evangelische-akademie-pfalz.de

Institut für Islamische Theologie an der Universität Osnabrück – Esnaf Begic, M.A.
www.islamische-religionspaedagogik.uni-snabrueck.de

Evangelische Kirche im Rheinland - Pfarrer KR Rafael Nikodemus – www.ekir.de

Das Mannheimer Institut für Integration und Interreligiösen Dialog e.V. - Talat Kamran,
 Leiter des Instituts; <http://www.mannheimer-institut.de>

Landesverband der jüdischen Gemeinden von Rheinland-Pfalz -
 Dr. Peter Waldmann, Vorsitzender; E-Mail: info@lvjgrp.de

Sponsors for the Seminar in Mainz

Evangelische Kirche im Rheinland, - *Evangelical Church in the Rhineland*, Düsseldorf /
www.ekir.de

Evangelische Kirche von Westfalen, *Evangelical Church of Westfalia*, Bielefeld /
www.evangelisch-in-westfalen.de

Kirchenkreis (*Church District*) Gladbeck – Bottrop – Dorsten in der Evangelischen Kirche von Westfalen / www.kirchenkreis.org

Reformierte Kirchengemeinde (*Reformed Parish*) Bremgarten-Mutschellen, Ökumene, Mission und Entwicklungsarbeit (*Ecumenism, Missions and Developmental Activities*), *Switzerland* / www.treffpunkt-kirche.ch

Evangelisch–reformierte Kirche des Kantons St. Gallen, *Evangelical –Reformed Church of the Canton St. Gallen, Switzerland* / www.ref-sg.ch/kirchenrat

Rheinische Arbeitsgemeinschaft für Seelsorge, Pastoralpsychologie und Supervision e.V. – RASPUS,
Association for Care, Pastoral Psychology and Supervision in the Rhineland, Düsseldorf /
www.ekir.de/raspus

Deutsche Gesellschaft für Pastoralpsychologie – DGfP, Dortmund /
German Association for Pastoral Psychology
www.pastoralpsychologie.de



This project is funded with support from the European Commission.
 This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Questions and Processes of the Seminars

The purpose of this seminar is to get to know the self-understanding and practice of Islamic care of people and relate it to the way Jews and Christians practice pastoral care.

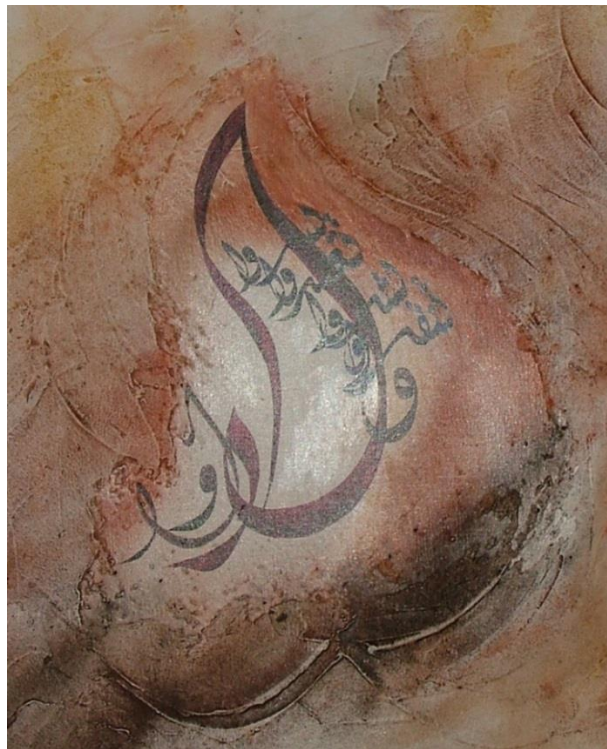
The term “pastoral care” is commonly used in Christianity, but it is filled with diverse and varied contents.

In Judaism and Islam there is no special term for the religious companionship and support given in different circumstances of people’s lives, though such care is quite clearly part of the everyday religious practice. Recently however, representatives of both religions have also started to use the term “pastoral care” to describe religious care and support.

This seminar will start with an intense exchange about how pastoral care is organised in the three religions. However the focus will then be placed on the Islamic context specifically.

Profiles of the pastoral self-understanding and practice in certain situations will be developed in a trialogue. Theological backgrounds as well as cultural traditions play an important part in this process.

The Seminar has the purpose to foster interreligious and inter-faith dialogue and the social-political integration of people of different cultures. It will be a contribution toward living together peacefully in social, cultural and religious diversity and it will have political impact. Its aim is to enhance the co-operation of the various religions and faith-groups in society.



WORKING METHODS AT THE SEMINAR

Worship and prayers give the Seminar a religious framework and show the unity and the varieties of spirituality in Islam, Judaism and Christianity.

Intercultural forums - believers from Islam, Judaism and Christianity talk about the beauty and aesthetics of their religion and what is at the heart of their faith. Furthermore, successful projects of Islamic care in some countries are presented.

Lectures and discussions elaborate on the themes of the day and will inspire further discussion. For our theme it will be important to reflect on the presentations in a dialogue. Therefore, there will be responses from representatives from other faiths (look in the programme: partners of dialogue). The lectures will be handed out to the participants before the Seminar by e-mail. They can be studied in advance.

Workshops – In workshops the profile of caring for people in the respective religion will be the focus. It may be shown through case studies or minutes of a conversation with a client. After the presentation there should be clarification and a deeper understanding in the group, so that communal learning will be enhanced. Moderators will accompany the workshops. Moderators: *Karl Heinz Ladenhauf/Anneke de Vries; Dominiek Lootens/Sabine Temme; Martin Wehrung/Daniela Majercakova; Jean-Charles Kaiser/Brenda Ruiz*

Reflection-groups

The reflection groups have the aim to reflect on the day and to focus on the following issues:

- What has been new, important and meaningful for me today?
- How could I join into the processes of communication? What has been helpful to do so, what has affected me negatively?
- How did I experience the relational processes in the dialogue and how could they be improved?

All members are invited to take part.

In each group there will be a member of the “Seminar observers”, who is sharing observations and gives incentives to the points which are listed below (Seminar observers).

The groups are facilitated by a moderator. They are conducted in one language only, either English or German. They will be arranged in advance with the criterion of heterogeneity.

Since these meetings are process-oriented, participants are requested to attend through all sessions.

Moderators: *Grzegorz Giemza; Winfried Hess; Ursula Harfst; Dr. Mary Esperandio*

Seminar observers

Four persons will observe the communicational and relational processes during the different parts of the Seminar and look closer to understanding, misunderstandings and emotional differences. They share their observations in the reflection groups to enhance the dialogue.

Seminar observers: *Marianne Bevier; Anneke de Vries; Prof. Dr. Daniel Schipani; Dr. Karl Federschmidt*

Activities at St. Stephen’s Church, in the Synagogue and in the Mosque in Mainz

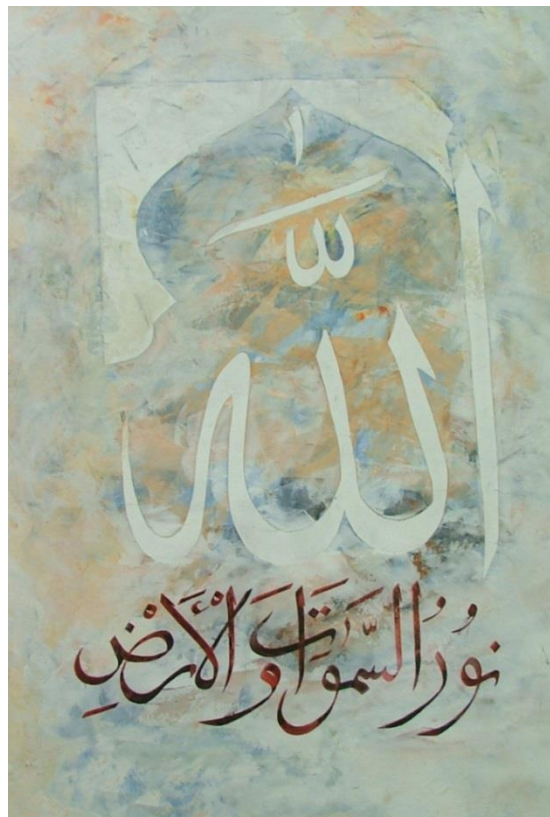
Through visits to a Church, a Synagogue and a Mosque, the participants will gain an awareness of how buildings convey spirituality in their architecture.

General Assembly of SIPCC: Reports – Change of the constitution - Elections - Publications – Activities – Plans

Programme of the Seminar

SATURDAY, 28 September 2013

13,00 – 15.00	Guided tour through the city of Mainz – Gutenberg-Museum (for participants who already arrived)
Until 15.00	Moving into the rooms
15.00 - 16.30	Meeting of the organisers
17.00	Welcome by the organisers
	Introduction to the Seminar
18.00	Supper
20.00	The participants introduce themselves Social get-together



Allah is the light of heavens and earth (Quran, 24:35)

We thank Mr. Mehmed Jakubovic for providing the calligraphies.

SUNDAY, 29 September 2013

Theme of the day:

<i>Basics and practice of Christian care and counselling</i>

7.00 – 8.30 Breakfast

9.00 **The beauty of Christian faith:**
 Marc Chagall's windows in St. Stephen's: *Aesthetics of images*
Werner Lütke-meier, Tourist Guide of the city of Mainz

11.00 Common participation at the Christian service at St. Stephen's

12.30 Lunch, Erbacher Hof

Muslim prayer at noon

Individual Christian prayers

15.00 –16.30

Presentation and discussion:

Basics and practice of Christian pastoral care and counselling

Prof. Dr. Isabelle Noth, University Bern, Switzerland

Partner in dialogue: *Haki Arslan*, Institute for Islamic Theology, University of
 Osnabrück, Germany

16.30 Coffee / Tea

17.00 - 18.30

Workshops

Presentation and discussion of cases

Parish: Rev. *Imad Haddad*, Ramallah, Palestine

Christian care and counselling in an Islamic environment

Hospital: Rev. *Marudut Manalu*, Indonesia

Christian Counselling in an Islamic environment

Emergency care: Rev. *Dr. Uwe Rieske*, Germany

Caring for people after traumatisation

Prison: Rev. *Frank Stüfen*, Zurich, Switzerland and

Rev. *Antje Siebert*, Dresden, Germany

Christian care and counselling among people of other faiths

18.30 Dinner

20.00 – 21.00

Reflection groups

MONDAY, 30 September 2013

Theme of the day:

<i>Basics and practice of Jewish pastoral care</i>

7.00 – 8.30 Breakfast

Walk to the Synagogue – Morning in the Synagogue

9.00 – 10.30

Jewish Morning Prayer

Intercultural forum

The beauty of the Jewish faith

Dr. Peter Waldmann

An introduction into the Synagogue of Mainz

Coffee / Tea

11.00 -12.30

Presentation and discussion:

Basics of pastoral care in Judaism

Dr. Peter Waldmann, Mainz

Partners in dialogue: *Prof. Takaaki David Ito, Osaka, Japan / Elhakam Sukhni*

M.A., Institute for Islamic Theology, University of Osnabrück, Germany

Going back to Erbacher Hof

13.00 Lunch, Erbacher Hof

Muslim prayer at noon

Individual Christian prayers

15.00 –16.30

Workshops:

Counselling service: *Rabbi Danny Smith, London*

How a Jewish Counselling Centre was created

17.00 - 18.30

Reflection groups

18.30

Dinner

TUESDAY, 1 October 2013

Theme of the day:

<i>Basics and practice of Islamic spiritual care</i>

7.00 – 8.30 Breakfast

Ride to the Mosque – Morning in the Mosque

9.00 – 10.30

Islamic Morning Prayer

Intercultural forum: The beauty of my faith

Muslims describe and present the beauty of Islam

Mehmed Jakubovic, Aachen – calligraphies

Talat Kamran; Mannheim Institute for Integration and Interreligious Dialogue

Coffee / Tea

10.45 -12.15

Lectures and Discussions:

Islamic basics of caring for people

Esnaf Begic, M.A.; Institute for Islamic Theology; University of Osnabrück, Germany

Islamic social work. Remarks to the practice of Islamic theology in Germany

Marianus Hundhammer, M.A.; Department of Islamic religious studies, University Erlangen-Nürnberg, Germany

Muslim prayer at noon in the Mosque

Back to Erbacher Hof

13.00 Lunch, Erbacher Hof

15.00 –16.30

Workshops: Islamic care and counselling in different contexts

Counselling to Muslim inmates in the prison

Ahmet Özdemir, Münster

Counselling of Muslims in hospitals and prisons in the Netherlands

Rev. Ari van Buuren, Amsterdam; *Dr. Mohamed Ajouaou* (Islamic Care at the Ministry of Justice), Netherlands

Caring for dying people:

Dr. Abdul Nasser Al-Masri, Hannover, Germany

Counselling in welfare institutions for youth in Turkey

Prof. Dr. Cemal Tosun; Ankara, Turkey

16.30 Coffee / Tea

17.00 - 18.30 **Reflection groups**

18.30 Dinner

20.00 **General Assembly of SIPCC:** Reports – Change of the Constitution - Elections - Publications – Activities – Plans

WEDNESDAY, 2 October 2013

Theme of the day:

<i>Practice and education in Islamic spiritual care</i>
--

7.00 – 8.30 Breakfast

8.30 – 8.50 Morning prayers

9.00 – 9.45 **Islamic care and counselling:**

Example Malaysia

Dr. Kamar Oniah BT Kamaruzaman; International Islamic University Malaysia, Kuala Lumpur

10.00 – 10.45 **Example Turkey**

Prof. Dr. Cemal Tosun, Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi, Turkey

Coffee / Tea

11.00 -11.45 **Example Bosnia**

Emina Corbas-Mesic, Stuttgart , Germany

12.00 – 12.45 **Discussions of the presentations**

13.00 Lunch

Muslim prayer at noon

Individual Christian prayers

15.00 –16.30

Lecture and discussion

The need of education in Islamic care and counselling

Prof. Dr. Bülent Ucar, Director of the Institute for Islamic Theology, University of Osnabrück, Germany

Partners in dialogue: Prof. Dr. Kathleen Greider, USA; Prof. Brenda Ruiz, Nicaragua

16.30 Coffee/ Tea

17.00 - 18.30

Reflection groups

18.30 Dinner

THURSDAY, 3 October 2013

Theme of the day:
Challenges for pastoral care in religious diversity

- 7.00 – 8.30 Breakfast
- 8.30 – 8.50 Morning prayers
- 9.00 – 10.30 **Panel in Trialogue**
 Mercy as basis of care and counselling
 Islam: *Dr. Silvia Horsch-Al Saad,*
 Institute for Islamic Theology, University of Osnabrück
 Christianity: *Prof. Dr. Daniel Schipani, USA*
 Judaism: *Rabbi Daniel Smith, London*
 Moderation: *Dr. Georg Wenz*
- 11.00 -12.30 **“Open Market”**
 Activities of inter-faith co-operations
- Institute for Islamic Theology, Osnabrück: *Esnaf Begic*
 Association of Jewish Congregations in Rhineland-Palatine
 Dr. Peter Waldmann
 Mannheim Institute and Evang.. Academy of the Palatine:
 Talat Kamran – Georg Wenz
 CPE courses in Frankfurt: *Winfried Hess / Moustafa Shahin*
 Multi-faith Views in Spiritual Care: *Daniel Schipani*
 Inter-faith care and counselling in the Netherlands: *Rev. Ari van Buuren,*
 Dr. Mohamed Ajouaou
 Muslim Telephone-crisis line Berlin: *Mohammad Imran Sagir*
 Standards in education for Islamic care and counselling for the Islamic faith
 communities in Germany, *Alfred Miess*
 and other initiatives
- 13.00 Lunch
- Muslim prayer at noon**
Individual Christian prayers
- 15.00 –16.30 **New ideas of co-operation**
 Small groups of working areas: community; hospital; emergency care; prison;
 education (45 minutes):
 In the plenary the results are presented. Which new initiatives can be
 started?
- 16.30 Coffee / Tea
- 17.00 - 18.30 **Evaluation of the seminar in reflection groups**
 20.00 **Thanks and celebration**

FRIDAY, 4 October 2013

7.45–8.30	Breakfast
9.00	Interreligious closing ceremony
10.00	End of the seminar

**V E N U E****Erbacher Hof,**

Academy and Conference Centre of Mainz Diocese

Grebenstr. 24-26, 55116 Mainz

Reception: 0049(0)6131.257-0

ebh.belegung@Bistum-Mainz.de

Driving directions are available: www.ebh-mainz.de

C O S T S

per person:

Seminar-fee: 250,00 €

Accommodation and food (breakfast; lunch; dinner; coffee /tea) in the venue:

Three bed rooms **450,00 €**

Double rooms **500,00 €**

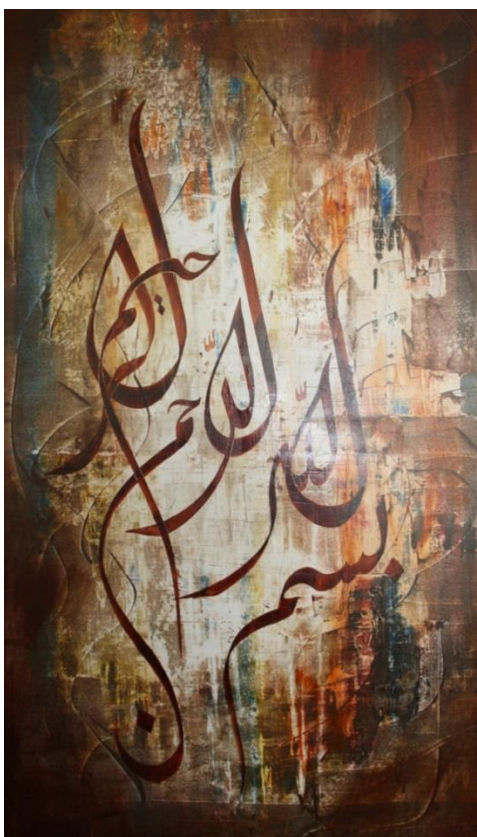
Single rooms **600,00 €**

Donations for sponsoring participants are welcome!

The registration is valid only after transferral of the full payment.

In special cases you may make other arrangements in writing with the treasurer (e.g. for a discount, which have to be applied for).

You will receive bank details for transferal after registration.



In the name of Allah, the All-merciful and Gracious
(Quran, at the beginning of each Surah)